



Original : français

N° : ICC-01/04-01/06  
Date : 21 octobre 2008

**LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE I**

Composée comme suit : M. le juge Adrian Fulford, Président  
Mme la juge Elizabeth Odio Benito  
M. le juge René Blattmann

**AFFAIRE  
LE PROCUREUR  
C.THOMAS LUBANGA DYILO**

**Public**

**Réponse de la Défense à la « *Prosecution's Application for Trial Chamber to Review all the Undisclosed Evidence Obtained from Information Providers* »**

**Origine : Équipe de la Défense de Monsieur Thomas Lubanga**

**Document à notifier conformément à la norme 31 du Règlement de la Cour aux destinataires suivants :**

**Le Bureau du Procureur**

Mme Fatou Bensouda  
M. Ekkehard Withopf

**Le conseil de la Défense**

Mme Catherine Mabile  
M. Jean-Marie Biju-Duval  
M. Marc Desalliers  
Mme Caroline Buteau

**Les représentants légaux des victimes**

M. Luc Walley  
M. Frank Mulenda  
Mme Carine Bapita Buyangandu

**Les représentants légaux des demandeurs**

**Les victimes non représentées**

**Les demandeurs non représentés  
(participation/réparation)**

**Le Bureau du conseil public pour les victimes**

**Le Bureau du conseil public pour la Défense**

**Les représentants des États**

*L'amicus curiae*

**GREFFE**

---

**Le Greffier**

Mme Silvana Arbia

**La Section d'appui à la Défense**

**L'Unité d'aide aux victimes et aux témoins**

**La Section de la détention**

**La Section de la participation des victimes et des réparations**

**Autres**

## CONTEXTE

1. Le 13 juin 2008, la Chambre ordonnait l'arrêt des procédures<sup>1</sup>. Le 2 juillet 2008, elle ordonnait la libération de Monsieur Thomas Lubanga<sup>2</sup>.
2. Le 11 juillet 2008, le Procureur déposait une requête demandant la levée de la suspension des procédures<sup>3</sup>. Cette requête était suivie de 3 procédures complémentaires<sup>4</sup>. La Défense y répondait le 1<sup>er</sup> septembre 2008<sup>5</sup>. Le 3 septembre 2008, la Chambre de première instance rejetait la requête du Procureur<sup>6</sup>.
3. Le 14 octobre 2008, le Procureur déposait une requête par laquelle il demandait à la Chambre d'examiner les documents fournis par les sources (ci-après « Requête »)<sup>7</sup>.

## OBSERVATIONS

4. La Requête vise exclusivement à l'examen par la Chambre des documents pour lesquels les sources refusent de consentir à une divulgation intégrale à la Défense.
5. La Défense n'a pas d'objection à ce que la Chambre procède à un tel examen, mais se réserve le droit de présenter des observations sur toute autre question relative aux documents concernés, en particulier sur celle des modalités de leur divulgation.

---

<sup>1</sup> ICC-01/04-01/06-1401.

<sup>2</sup> ICC-01/04-01/06-1418.

<sup>3</sup> ICC-01/04-01/06-1431.

<sup>4</sup> ICC-01/04-01/06-1451, ICC-01/04-01/06-1454 et ICC-01/04-01/06-1462.

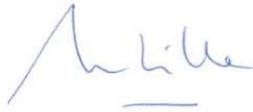
<sup>5</sup> ICC-01/04-01/06-1464.

<sup>6</sup> ICC-01/04-01/06-1467.

<sup>7</sup> ICC-01/04-01-06-1478.

**PAR CES MOTIFS, PLAISE À LA CHAMBRE DE PREMIERE INSTANCE I :**

PRENDRE ACTE des observations contenues aux présentes.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Mabile', with a horizontal line underneath it.

Mme Catherine Mabile, Avocate à la Cour

Fait le 21 octobre 2008

À La haye, Pays-Bas